



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.7/1997/4/Add.3
11 March 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

麻醉药品委员会

第四十届会议

1997年3月18日至27日，维也纳

临时议程项目 6*

非法药物贩运和供应，包括麻委会各
附属机构的报告

世界非法药物贩运的形势

秘书长的报告

增编

消除贫穷

1. 经济及社会理事会在其1996年协调部分通过了关于协调联合国系统消除贫穷的活动的第1996/1号商定结论。理事会主席在其1996年9月5日的信函（见附件）中将这些商定结论转送给了麻醉药品委员会第三十九届会议主席。理事会主席指出，鉴于贫穷与毒品问题某些方面的密切联系，而且因为1995年3月6日至12日在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议通过了一些关于毒品问题的建议，理事会审查了麻委会的作用。就此，他提请特别注意商定结论第48段。

* E/CN.7/1997/1.

2. 第 48 段说：

“麻醉药品委员会和预防犯罪和刑事司法委员会应适当向社会发展委员会审议与贫穷有关的问题，尤其是定于 1998 年进行的关于人人实现社会融合与参与的讨论提供适当的投入，并酌情向其他有关职司委员会提供投入。”

3. 主席还提请注意商定结论第 36 和 37 段，它们是：

“36. 经济及社会理事会是协调联合国系统在消灭贫穷领域所进行的综合、全面活动的中央政府间机构。理事会将集中精力提供全面准则，协调其他机关的工作，以根据社会发展问题世界首脑会议的《行动纲领》及第四次妇女问题世界会议通过的《行动纲要》和大会第 50/27 号决议等的规定，保证以多层面、综合的、对性别问题敏感的办法处理消除贫穷问题。理事会在审议各次重要会议所共有的交织问题和全面审查某一次联合国专题会议行动纲领的执行情况时，将适当优先重视消灭贫穷问题。

“37. 理事会将在待定的日期全面审查消灭贫穷这个主题，作为对社会发展问题世界首脑会议的成果审查的贡献。各有关职司委员会应依照理事会核准的工作方案在 1999 年至 2000 年间为理事会全面审查消灭贫穷问题编制技术性的和重点突出的材料。”

4. 秘书长应当根据要求向理事会 1997 年届会提交一份关于该商定结论执行情况的报告。麻委会为执行有关的商定结论而采取的任何行动应当纳入该报告。

5. 鉴于上文所述，麻委会似宜确定应采取哪些适当行动来执行有关的商定结论。

6. 为了协助麻委会审议有关行动，麻委会将收到以联合国所有正式语文印发的该商定结论的全文（E/CN.7/1997/CRP.11）。

附件

经济及社会理事会主席 1996 年 9 月 5 日致 麻醉药品委员会第三十九届会议主席的信函

我谨向你转送经济及社会理事会在其 1996 年协调部分通过的关于协调联合国系统消除贫穷的活动的商定结论。

正如商定结论第三部分所反映的，理事会在这一部分采取了一系列步骤来协调政府间对消除贫穷问题的审议和确保理事会本身及其各职司委员会能够相互补充地处理贫穷问题的不同方面，同时还考虑到其他论坛，特别是专门机构的决策机关。

理事会认为它的各职司委员会应当注重于各自主管领域与消除贫穷之间的关联，并且为其职司委员会应当如何处理最近召开的与消除贫穷有关的一些重要会议所共有的交织问题提供了准则。理事会请其各委员会在处理其负有主要责任的核心问题以外的方面时利用其他委员会的工作，在某些情况下相互提供投入。

鉴于贫穷与毒品问题某些方面之间的密切联系，而且因为社会发展问题世界首脑会议通过了一些关于毒品问题的建议，理事会还审查了麻醉药品委员会的作用。我想提请你特别注意第 48 段，它涉及到麻委会的作用及其对其他委员会与贫穷和有关社会问题相关的工作的贡献。

另外，理事会决定进行一项关于消除贫穷这一主题的审查，以作为对审查社会发展问题世界首脑会议的贡献，但需要各职司委员会提供投入（第 36 和 37 段）。审查的日期还有待理事会确定。

商定结论关于联合国对外地一级消灭贫穷活动的协调支持和现有资源情况的第一部分以及关于将性别观点纳入联合国消灭贫穷活动的主流的第二部分中的某些建议与贵委员会的工作也有关。

如果你能提请麻醉药品委员会注意到这些商定结论，我将十分感谢。我相信，麻委会在其今后工作中将注意到理事会提供的准则。

由于秘书长应当向理事会下一届会议提交一份关于这些商定结论执行情况的报告，如果你能在理事会下一届会议之前向秘书长提供麻委会为执行商定结论而采取的行动的资料，我将十分感谢。

祝你在筹备麻委会即将来临的届会中取得成功。

(签字)

Jean-Marie Kacou Gervais